

五天的訓練，每天早上九時正是一個小時的靈修、禱告，大家都跪下，在膝頭上與主相契合，以此開始一天的服事；然後是兩小時的學習：福音的內容、切入點、難題解決、個人見證、跟進陪談等。每日正午準12時就是隊員三兩個一組，出發往食肆、街頭、學校、公園用各種方式，與從不認識的、只要可以接觸得到的人談天、傳福音，實踐早上學習得的技巧。五個

小時後，隊員回到上課地點，總結匯報，互相代禱激勵，並以讚美神結束一天的工作。不過，有些參加隊員，還會利用晚上，邀約對象，進行探訪，或以電話跟進，所以體驗實際可以是「朝九晚九」。

其中星期四下午，更趁著餐館工人們「下場」小休，由餐福的弟兄姊妹帶隊，到餐館探訪傳福音，並邀約參加當晚十時半為餐飲業人仕而設的佈道聚會。星期五是屋崙農夫市場的市集日，學員提早出發，在市集上與人談道；也有佈道隊到屋崙中心附近多棟低收入公寓「洗樓」叩門分享，適時附近的City Team又送來多箱蔬菜供派發，可讓隊員們帶著禮物前往探訪。

另一方面，借用角聲中心聚會的教會又於星期五晚上為年青人舉行了一場佈道會。星期六是一年一度「屋崙唐人埠擺街會」，整個唐人埠擠滿了人，這當然是分享福音的好機會，雖然遊人行色

匆匆，我們仍有機會向他們派發當晚聚會的單張。

星期六晚的「棟栘天機」佈道聚會，是整個傳福音體驗週的最高潮，整個體驗週裡，我們都在邀請人來參加這場佈道會。為免對象怕進教會，我們選擇了一座社區會

堂來舉辦聚會，也不邀請教會一同合辦。可是，這樣一來少了教會「慣性」常客，二來必須利用每個渠道加倍宣傳，好叫弟兄姊妹帶未信親友，前來參加。事前，我們說只要能大半坐滿，已是成功；等到當晚，我們才明白甚麼是「小信」。325個座位，開場前已經坐滿，只剩人群中零散的空位；於是負責的姊妹連忙請司事義工，幫忙加座位，一加再加，最後還得請沒有帶未信者來聚會的基督徒，讓座站到後面去！估計當晚台上台下、坐著站著、門裡門旁，超過500人！

## 結算成果： 明年會再來

這次「屋崙傳福音體驗週」，參加學員和受邀組長，共計29人，在五天的外出分享福音中，共計接觸了2000人，與278人分享了福音、邀請他們相信耶穌，其中53人願意接受耶穌基督作救主，87人表示有興趣認識主耶穌更多，也有6位在迷失中的信徒願意回到教會，重新立志倚靠耶穌。

這些成果，並不表示我們做了多少工作，而是顯示出神愛屋崙唐人埠，祂仍在屋崙唐人埠掌權。明年，我們仍要在屋崙辦「傳福音體驗週」，時間會推前至七月底或八月初，以便正在讀大學的年青弟兄姊妹也能夠參加。

主耶穌說：「我告訴你們，舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。」(約翰福音4:35) 莊稼已熟，我們懇切求莊稼的主，打發工人來收割，會是你嗎？☺



屋崙傳福音體驗



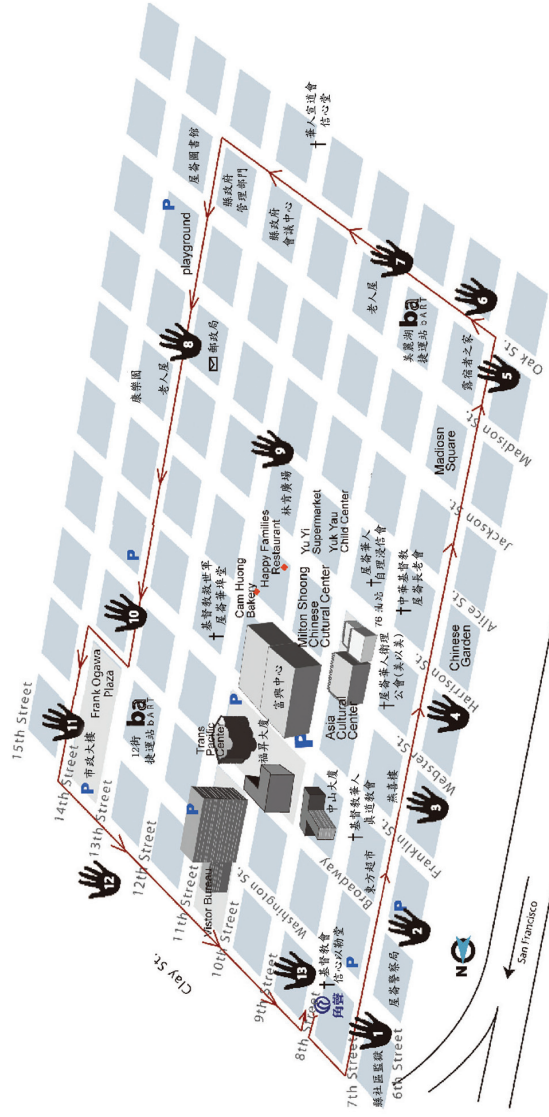
參加者每日下午都要走上街頭，實踐上午所學習的傳福音技巧。



上圖：參加者學習如何與人接觸，向人傳福音。  
下圖：出席佈道聚會的人數出乎意料之外，座椅一加再加。



# 多走一步拓土圖戲



1. 為在屋崙監獄中服刑的囚犯更生祈禱
2. 為屋崙警察祈禱
3. 為唐人埠的商店祈禱
4. 為屋崙教會能向社區有美好見証祈禱
5. 為屋崙教會祈禱
6. 為佛蘭、吳教徒祈禱
7. 為公園裡早上做運動的老人家祈禱
8. 為唐人埠眾多老人家健康與平安祈禱
9. 為林肯廣場的幫派青年祈禱
10. 為在屋崙工作的白領專業人士祈禱
11. 為市長與市議員祈禱
12. 為屋崙市建工程與即將搬遷屋崙的居民祈禱
13. 為負責蓋屋崙福音週傳行動祈禱

# 關戲屋崙華埠

# 屋崙華埠簡介

屋崙角聲記者



屋崙傳福音體驗

屋崙是三藩市灣 (San Francisco Bay) 東岸阿拉米達縣 (Alameda County) 的一個城市，與三藩市只是一灣一橋之隔，如果交通順暢，只是15分鐘車程，也有捷運系統，藉隧道互相連接。雖然如此，屋崙唐人埠是個經常被遺忘的地方，她一直在三藩市唐人埠的陰影下生存。

早於加州淘金熱潮時，華人已在屋崙電報大道一帶居住，務農種植。後來，屋崙市逐漸發展，華人轉從服務行業，如洗衣館、餐館、雜貨店等，乃遷移到鄰近市中心的地方，即現時的唐人埠。1906年三藩市發生大地震，很多華人渡海搬到屋崙避災，屋崙唐人埠立時變得熱鬧非常，現時屋崙最有歷史的華人教堂，都是那時開始的。當災難告一段落，很多華人都搬回大埠居住，但少數卻植根屋崙，現時有些已是土生第三代、第四代。

屋崙唐人埠於90年代只是方圓約8個街口，但1989年的另一次地震，使連接三藩市和屋崙的港灣大橋封閉一個月；以後，因為很多三藩市的高架路需要拆卸，進入三藩市大埠的交通時常擠塞，東灣聚居的華人，因而選擇避免過橋往三藩市華埠購物，漸漸慣性就近在屋崙華埠消費。故屋崙華埠現已擴展至至少14個街口，一個說法更指北起Broadway街，南達Oak街，東始11th街，西抵880公路，都是華埠範圍。2000年時，屋崙市人口40萬，其中華人約佔10%。但整個大東灣 (Greater East Bay) 兩個縣，華人口近16萬。居於華埠裡約8000華裔，以不諳英語的長者、新移民為主；大多住在散房和柏文單位，在華埠附近的店舖、餐館中工作。華埠同胞一般說廣東話或台山話，但近年很多來自中國長江以北，甚至東北的移民，普通話日漸普遍。

可是，即使屋崙和鄰近地方的華人口不斷膨脹，志願機構和社會服務組織，卻很少會於屋崙開展辦事處。故此五年前，角聲北加州分會要開始社區服務工作，立刻想及屋崙。在神開路之下，在八街523號，唐人埠邊緣開設了屋崙角聲中心，成為很多人心中一個願意全心幫助人的地方。◎



# 傳福音.....

## ●●點點滴滴親體驗

.....屋崙角聲記者

**第**一天外出佈道時，大家心裡都忐忑不安，才上課學習只有兩個小時，連懂一點點也談不上，就要去傳福音？可以嗎？可是第一天竟然是傳福音最有果效的一天，共有七個人接受主耶穌，可見傳福音是否有果效，不是因為我們有多少知識，或者作基督徒多少年月，而是我們願不願意回應大使命——「去」！



跪下靈修，起初時很多人都喊著腿腳酸痛，後來習慣了，也就不需要坐墊相助了。

很多學員均表示，傳福音體驗週裡的兩個最大得著是：

- (1) 每天在膝頭上禱告靈修，與神的關係親密了！
- (2) 膽量大了，再不怕與陌生人談論福音！

雖然我們已預早提醒參加的弟兄姊妹帶備坐墊，好幫助跪下靈修，第一天靈修完畢，很多人都喊著腳麻痺、腿酸痛。但最後一天上課完畢後，又很多人在喊叫找尋：「我的坐墊呢？有誰見過我的坐墊？」因為兩、三天後，除了少數膝關節受不了跪下的，都習慣了跪下禱告，沒有再使用坐墊，隨意東放西擺，等到最後便要左尋右找了。

傳福音是個屬靈爭戰，一個人接受主耶穌，就是惡者失去一分。第一天果實累累，大家都很興奮，第二天早上，惡者就來威嚇、潑冷水。就在訓練會場教會門前、馬牧師和幾位學員的眼底下，光天白日，有賊搶了兩位街坊，弄得大家都分心為安全小心翼翼。星期四晚深夜，在會場教會舉行餐福聚會，大家都盡量把汽車泊近教會，卻不察那街道是午夜洗街的（一來不熟悉該地區，二來這時候洗街實在少有），多輛汽車都收到告票。

學員參加傳福音體驗週的原因很多，這是其中部份：我錯過了教會的短宣旅程，故此以此替代；我想向我的親友傳福音，但不懂得怎樣做，要學些技巧；是楊先生（屋崙中心負責同工）叫我來的；我想認識屋崙社區多一些，向街坊們傳福音；但最使人詫異的，是「我懷了孕，來胎教 B B 傳福音」！

星期六晚的佈道會，人數真的超出預算，到最後需要司儀邀請未有帶未信者赴會的基督徒讓座，大概十多位弟兄姊妹即時起立，騰出位子，站到後面去聽講座。這裡謹向他們感謝道歉。

這次傳福音體驗週也肯定了「角聲」的品牌。很多次學員在派單張、分享福音時，只要題及是「角聲」來的，對方的態度就會作出180度的改變，興奮的說角聲幫助他甚麼、甚麼，樂意和他們談天說地，聽他們講福音，屋崙中心過去五年工作，沒有白費！

想知道傳福音體驗週對學員有甚麼改變？其中一位姊妹，第一天是文文靜靜的，坐在一旁，和其他人是問一句講一句，但最後一天，是主動找人分享、你不講她講，沒有一絲膽怯。☺



屋崙傳福音體驗

我告訴你們，  
舉目向田觀看，  
莊稼已經熟了，  
可以收割了。

約翰福音4:35





李吳淑儀

# 願為神燃盡一生

夏蓮娜

**基**督教角聲佈道團國際董事會及執行董事主席李吳淑儀 (Lily Lee) 剛獲國際基督教平等協會 (Christian for Biblical Equality, International) 頒發終身成就獎，藉以表揚她一生致力於兩性平等的文字工作，以及委身幫助受欺凌的弱勢群體，讓兩性都一同得到合乎聖經原則的平等待遇。Lily 亦於八月十一日在科羅拉多州丹佛市舉行的國際會議上，正式接受了這項殊榮。

## 夫婦同心 彼此順服

每次見到李吳淑儀總是雙眼含著笑意，嘴角微微上翹，打扮樸實大方。六十三歲的她，看上去比實際年齡起碼小了十年；面色紅潤、精神飽滿的她，怎麼也不像動過心臟大手術；而更教人難以相信的是，這位外表嬌小溫文的女性，肩頭上卻挺著許多重大的職務。她坦言：「一切都是

神的恩典，祂是我力量的源頭。」當然，在她的生命之中，還有一位在過往三十七年裡，與她同心同行、給予全力支持，對她愛護有加的丈夫李立人博士。

出生於廣州，在香港成長的 Lily，在少年時代已重生得救，初中在團契裡結識了他少半歲的李立人，二人更一起出國深造，繼後結婚共組小家庭。對於這位頗負盛名的華裔科學發明家丈夫，Lily 打從心底裡欣賞：「他真是一位好丈夫和好父親。」

談到夫妻關係，她說：「神創造男女時，早已定下模式：男女都按神形像受造，又一同受托養育兒女並發展文化的使命，肩負同等地位與任務。(創世記 1:27-28) 因此我倆深信，雙方都需要幫助對方成長，讓對方都有空間與自由度去發展潛能、運用恩賜、竭盡所能去回應神對他/她生命中的召命，成全神放在他/她心中的夢想。多少年來，我們都是這樣互相成全，彼此代禱。清晨醒來，第一件也是最重要的事，就是一同作晨禱：為家庭、子女、教會、事奉和工作等禱告。透過晨禱，一面與神親近，一面也成了我倆溝通的重要時刻。」



李立人博士與太太吳淑儀夫婦同心，彼此順服。Lily 在丈夫的鼓勵與支持下，全人投入事奉神。

很多人都想知道，這對相敬如賓，事奉忙碌自由愜意的夫婦相處之道，Lily 說：「我們都以以弗所書第五章廿一節的教導作學習指引：『存敬畏基督的心，彼此順服』，當夫妻同時順服神，又甘心情願彼此順服時，我們所作的就能榮耀神，也能得到神更大的祝福。」

## 進入社會 進入文化

神的祝福果然大大臨到這對清心愛主的夫婦，他倆在學術界的成就有目共睹。李吳淑儀除了在 1971 年獲休士頓大學數學碩士銜外，更分別在 1991 及 2000 年取得西敏寺神學院宗教學（城市宣教）碩士及神學（護教學）碩士。

提起神奇妙的安排和裝備，她感恩不已：「我1987年搬到費城後，便在費城社區大學教授數學，同時也兼任彌賽亞大學都市跨文化宣教的客座講師，且在南費城基督教會任教牧同工，主要服事對象為越南華僑。其實，八〇年代初，我在波士頓時，已曾參與服事當時柬埔寨及越南難民少年長達五年之久；當時適逢西貢淪陷後，大批難民擁入美國，其中有不少與父母失散的少年頓成孤兒，連當地的政府和社團也不知該如何處理這問題。結果，我決定辭去當時電腦工作，進入當地公立高中作雙語教育，並為他們申請經費，開辦電腦課程。」

Lily投入的心血，終得到了回報，受惠的學生不但身心靈日見進步，更連續在四年裡囊括了波士頓全市高中電腦比賽的獎項，讓這班以為每天祇在趕學英語的高中生對前途增加了不少的自信心。



李吳淑儀在2005年聯合國 Commission on the Status of Women 大會的座談會中發言。

她認定基督徒應以耶穌作榜樣，進入社會，進入文化。她說：「九零年代我在西敏寺神學院的幾年神學深造學習，讓我掙扎思考了不少我難以同意的一些傳統神學課題，重新研讀神的話語，開啟了我更進一步了解神的心意。除了平等相輔相承的兩性關係外，又領悟到神對弱勢群體的愛護。世界貧窮與不公一直觸動我心絃，出埃及記第三章讓我一瞥神憐愛受虐者的心腸：「我的百姓所受的困苦，我實在看見了；他們所發的哀聲，我也聽見了；我原知道他們的痛苦…也知道他

們的苦情。」

## 加入角聲 投身事奉

為此，當李吳淑儀看見基督教角聲佈道團的宗旨和精神——揉合佈道與社會關懷，在各地華人社區中，建立一個完整清晰的基督徒見證，活出聖經的價值觀，設立切合的回應事工——正與她的一直來的事奉理念不謀而

合時，她就決意投身角聲的服事。開始時，雖然也在董事會內擔當一個角色，但主力還是在開始與發展費城號角月報。沒想到，神在Lily身上有祂特定的計劃，讓她經歷了一次心臟大手術。

「2002年一月，我曾動過心臟搭橋手術，手術後體內大量出血，危在旦夕，醫生立刻再為我動緊急手術；感謝神，祂帶我走過死蔭幽谷。自此，我如同再生，不但對自己、家人和朋友倍感珍惜，更切切想到外面仍在水深火熱中的弱勢群體，上述心靈上的觸動有增無減，但對這些龐大的事工自覺獨力難，只好暫將它埋藏心中。可是，神是知道我的心，在我病愈後的年底決意放下教鞭，正式全時間加入角聲事奉後，祂居然奇妙地一一開路，使我夢想成真，讓我能神的國度裡作一點點事情。」

Lily對有機會開拓角聲在中國的特困兒童（孤兒或囚犯兒女）事工，在紐約社區與台灣勵馨拍夥成立了「紐約勵馨」的獨立機構，開展防止家暴事工，和正在探索尚未起步的中國愛滋病事工等，都感到興奮莫名！在實際的經歷中，更讓她確定開辦兒童村，收養無家可歸或被遺棄的孩子（特別是女孩子）；開啟關懷受虐婦女事工，打破傳統華人社會對虐妻的緘默，幫助受虐者重拾信心，重獲治療等，都是她十多年來希望做的事。



開辦兒童村是李吳淑儀事奉的心願之一，三明華恩兒童村的發展，令她興奮莫名。

## 回應神恩 獻上一生

其實，姊妹事奉和婦女課題是李吳淑儀一直關注的核心。她認為男女都是照神的形像受造，享有同等的尊嚴與價值。可惜時至今天，眼見許多對女性不公平的問題：棄(女)嬰、家暴、以至性人口販賣等，仍然存在；女性形像被扭曲損壞，就是神的形像受虧損。她又指出：「目前華人教會對婦女牧會，仍持很保守的看法，所